

MASS INTENTIONS**MASS INTENTIONS****Saturday, March 3rd St. Katharine Drexel, Virgin**

8:00AM †Rodrigo Visaya
 5:30PM †Jose & Francisco Nunes
 6:45PM En favor a la Virgen de Guadalupe
 †Herminia Guererro Pineda
 †Edgar Ramirez Guerrero
 †Jose Antonio Manzo Alfaro,
 †Luis Alonzo Lopez, †Alfonso Villegas,
 †Azucena Davalos, †Maria Eulalia Mancha

Sunday, March 4th Third Sunday of Lent

7:30AM †John Martin
 8:45AM †Gonzalo Silva, †Maria Cubas
 †Amalia Enriquez, †Mauro Carrasco
 †Berta Alicia Mendez de Reyes
 10:30AM In thanksgiving to the Blessed Sacrament
 12:00PM †Victor Mendez, †Ramona Nonegro
 †Emmanuel Laboy
 1:45PM †Miguel Gago Suchaque, †Rene Abrego
 †Azucena Davalos, †Maria Ester Franco
 †Nicolas Castro, †Elida Castro
 7:00PM Todos los parroquianos

Monday, March 5th Lenten Weekday

8:00AM All parishioners
 7:00PM Por todos los parroquianos

Tuesday, March 6th Lenten Weekday

8:00AM †Rev. Matthew D. Loomey
 7:00PM Por todas las almas del purgatorio
 †Mario Bernal
 †Nancy de Martinez

Wednesday, March 7th St. Perpetua & Felicity, Martyrs

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Geraldo Garcia
 †Olga Garcia
 †Geraldito Garcia

Thursday, March 8th St. John of God, Religious

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Concepcion Laguna

Friday, March 9th St. Frances of Rome, Religious

8:00AM All parishioners
 7:00PM †Carmen Arteaga
 †Geraldo Garcia
 †Olga Garcia
 †Geraldito Garcia

Saturday, March 10th Lenten Weekday

8:00AM All parishioners
 5:30PM †Jose & Francisco Nunez
 6:45PM †Herminia Guererro Pineda
 †Edgar Ramirez Guerrero
 †Fanny Suarez
 †Ramiro Santacruz

Sunday, March 11th Fourth Sunday of Lent

7:30AM †Ralph & Antoinette Bengivenga
 8:45AM †Carlos Cobos,
 †Ricardo Villegas, †Luisa Cotrina
 †Nelly Yip
 10:30AM †Mary K. Toth
 12:00PM †Elogia Salazar
 †Emmanuel Laboy
 1:45PM Todos los parroquianos
 7:00PM †Rosa Lydia Olivero

Sunday's Reading**1st Reading: Exodus 20, 1-17****2nd Reading: 1Corinthian 1:22-25****Gospel: John 2: 13-25**

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

Thank you to the many families who have already contributed the Archbishop's Annual Appeal! This is a perfect opportunity for us to reflect on God's generosity to us. Our Church of Newark sees God in the hundreds of thousands of people it serves every year by teaching, sheltering and caring for all who come to it for help. We can only offer assistance because of your generosity. We encourage you to contribute and thus help those in need!

LLAMADO ANUAL DEL ARZOBISPO

Gracias a las tantas familias que han contribuido ya con el Llamado Anual del Arzobispo! Esta es una oportunidad perfecta para reflexionar sobre la generosidad de Dios hacia nosotros. Nuestra Iglesia de Newark ve a Dios en los cientos de miles de personas a las que sirve al darles enseñanza, refugio y cuidando a todos los que vienen a ella por ayuda. Sólo podemos ayudar a través de su generosidad. Les animamos a contribuir y así, ayudar al necesitado.

RELIGIOUS EDUCATION

There will be a meeting for parents of those doing confirmation this year on March 8th at 7:00PM. All questions about Godparents and community service hours will be answered.

We must have at least one of the parents present.

EDUCACIÓN RELIGIOSA

Habrá una reunión para los padres de aquellos que hacen la confirmación este año, el 15 de marzo a las 7:00p.m. Todas las preguntas sobre padrinos y horas de servicio comunitario serán respondidas. Por lo menos uno de los padres tienen que estar presente.

SPONSORS LETTERS AND IMMIGRATION LETTERS

In order to get a **SPONSOR** certificate letter or **IMMIGRATION** letter, you need to be registered as a parishioner. A parishioner is someone who: Has registered and has been active at least 2 months prior to the appointment. Active (attends mass on Sundays and uses the envelope for collections.). Rectory staff will verify if a person is an active parishioner. If you have not registered in our parish, please register by meeting with the receptionist Mon-Fri 9AM-5:30PM.

CARTAS DE APRADINAJE Y DE INMIGRACION

Para obtener cartas de **INMIGRACION**, para ser **MADRINA O PADRINO** debe estar registrado como parroquiano. Un parroquiano registrado es alguien que: Se ha registrado y ha estado activo por los menos 2 meses antes de la cita. Activo (asiste a misa los domingos y utiliza el sobre de ofrenda correspondiente con su numero parroquial). La rectoría verificará si la persona es un parroquiano activo. Si no se ha registrado en nuestra parroquia, por favor registrarse en la rectoría de Lunes a Viernes de 9 AM a 5:30PM

EL SANTO ROSARIO

Haremos el Santo Rosario de la Virgen de Guadalupe en las casas para los parroquianos que lo deseen. Favor de contactarse con Juana Najera (908) 377-9208 o Maritza Acevedo (908) 531-8280.

**POPE FRANCIS
THIRD SUNDAY OF LENT**

Dear Brothers and Sisters, Good morning,

Today's Gospel presents the episode of the expulsion of the merchants from the temple (Jn 2:13-25). Jesus made "a whip of cords, he drove them all, with the sheep and oxen, out of the temple" (Jn 2:15), the money, everything. Such a gesture gave rise to strong impressions in the people and in the disciples. It clearly appeared as *a prophetic gesture*, so much so that some of those present asked Jesus: "What sign have you to show us for doing this?" (v. 18), who are you to do these things? Show us a sign that you have authority to do them. They were seeking a divine and prodigious sign that would confirm that Jesus was sent by God. And He responded: "Destroy this temple, and in three days I will raise it up" (v. 19). They replied: "It has taken 46 years to build this temple, and you will raise it up in three days?" (v. 20). They did not understand that the Lord was referring to the *living temple of his body*, that would be destroyed in the death on the Cross, but would be raised on the third day. Thus, in three days. "When therefore he was raised from the dead, his disciples remembered that He had said this; and they believed the Scripture and the word Jesus had spoken" (v. 22).

In this time of Lent we are preparing for the celebration of Easter, when we will renew the promises of our *Baptism*. Let us walk in the world as Jesus did, and let us make our whole existence a sign of our love for our brothers, especially the weakest and poorest, *let us build for God a temple of our lives*. And so we make it "encounterable" for those who we find along our journey. If we are witnesses of the Living Christ, so many people will encounter Jesus in us, in our witness. But, we ask — and each one of us can ask ourselves — does the Lord feel at home in my life? Do we allow Him to "cleanse" our hearts and to drive out the idols, those attitudes of cupidity, jealousy, worldliness, envy, hatred, those habits of gossiping and tearing down others. Do I allow Him to cleanse all the behaviors that are against God, against our neighbor, and against ourselves, as we heard today in the first Reading? Each one can answer for him/herself, in the silence of his/her heart: "Do I allow Jesus to make my heart a little cleaner?" "Oh Father, I fear the rod!" But Jesus never strikes. Jesus cleanses with tenderness, mercy, love. Mercy is His way of cleansing. Let each of us allow the Lord to enter with His mercy — not with the whip, no, with His mercy — to cleanse our hearts. With us, Jesus' whip is His mercy. Let us open to Him the gates so that He will make us a little purer.

**PAPA FRANCISCO
TERCER DOMINGO DE CUARESMA**

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

El Evangelio de hoy (*Jn 2, 13-25*) nos presenta el episodio de la expulsión de los vendedores del templo. Jesús «hizo un látigo con cuerdas, los echó a todos del Templo, con ovejas y bueyes» (v. 15), el dinero, todo. Tal gesto suscitó una fuerte impresión en la gente y en los discípulos. Aparece claramente como un *gesto profético*, tanto que algunos de los presentes le preguntaron a Jesús: «¿Qué signos nos muestras para obrar así?» (v. 18), ¿quién eres para hacer estas cosas? Muéstranos una señal de que tienes realmente autoridad para hacerlas. Buscaban una señal divina, prodigiosa, que acreditaría a Jesús como enviado de Dios. Y Él les respondió: «Destruid este templo y en tres días lo levantaré» (v. 19). Le replicaron: «Cuarenta y seis años se ha costado construir este templo, ¿y tú lo vas a levantar en tres días?» (v. 20). No habían comprendido que el Señor se refería al *templo vivo de su cuerpo*, que sería destruido con la muerte en la cruz, pero que resucitaría al tercer día. Por eso, «en tres días». «Cuando resucitó de entre los muertos —comenta el evangelista—, los discípulos se acordaron de que lo había dicho, y creyeron a la Escritura y a la palabra que había dicho Jesús» (v. 22).

En este tiempo de Cuaresma nos estamos preparando para la celebración de la Pascua, en la que renovaremos las promesas de nuestro *bautismo*. Caminemos en el mundo como Jesús y hagamos de toda nuestra existencia un signo de su amor para nuestros hermanos, especialmente para los más débiles y los más pobres, *construyamos para Dios un templo en nuestra vida*. Y así lo hacemos «encontrable» para muchas personas que encontramos en nuestro camino. Si somos testigos de este Cristo vivo, mucha gente encontrará a Jesús en nosotros, en nuestro testimonio. Pero —nos preguntamos, y cada uno de nosotros puede preguntarse—, ¿se siente el Señor verdaderamente como en su casa en mi vida? ¿Le permitimos que haga «limpieza» en nuestro corazón y expulse a los ídolos, es decir, las actitudes de codicia, celos, mundanidad, envidia, odio, la costumbre de murmurar y «despellejar» a los demás? ¿Le permito que haga limpieza de todos los comportamientos contra Dios, contra el prójimo y contra nosotros mismos, como hemos escuchado hoy en la primera lectura? Cada uno puede responder a sí mismo, en silencio, en su corazón. «¿Permito que Jesús haga un poco de limpieza en mi corazón?». «Oh padre, tengo miedo de que me reprenda». Pero Jesús no reprende jamás. Jesús hará limpieza con ternura, con misericordia, con amor. La misericordia es su modo de hacer limpieza. Dejemos —cada uno de nosotros—, dejemos que el Señor entre con su misericordia —no con el látigo, no, sino con su misericordia— para hacer limpieza en nuestros corazones. El látigo de Jesús para nosotros es su misericordia. Abrámosle la puerta, para que haga un poco de limpieza.